ghthz®

jÄœ¡fsŠáa«

**19**

nt®¢brh‰f£LiufŸ - 3

*MáÇa®*

bkhÊPhÆW **Ph. njtnea¥ ghthz®**

jÄœk© mw¡f£lis *br‹id - 600 017*

*ü‰ F¿¥ò*

ü‰bga® : ghthz®   
 jÄœ¡ fsŠáa« - 19

MáÇa® : bkhÊ PhÆW Ph.njtnea¥ghthz®

gâ¥ghs® : nfh. ïstHf‹

Kjš gâ¥ò : 1944

kWgâ¥ò : 2009

jhŸ : 16 » btŸis¤jhŸ

msî : 1/8 bj«Ä

vG¤J : 11 òŸË

g¡f« : 8 + 160 = 168

üš f£lik¥ò : ïašò (rhjhuz«)

Éiy : cUgh. **105/-**

gofŸ : 1000

üyh¡f« : ghthz® fÂÅ  
 â.ef®, br‹id - 17.

m£il totik¥ò : t. ky®

m¢á£nlh® : $ bt§fnlRtuh   
 M¥br£ ãÇ©l®R  
 ïuha¥ng£il, br‹id - 14.

btËpL

jÄœk© mw¡f£lis  
**“bgÇah® Foš”**  
ã.11 Fšbkhf® FoÆU¥ò,   
35 brthÈa áthá fnzr‹ rhiy, âahfuha® ef®, br‹id - 600 017. bjh.ng. 2433 9030

Ä‹dŠrš : tm\_pathippagam@yahoo.co.in  
ïizajs« : www.tamilmann.in

gâ¥òiu

jÄG¡F« jÄHU¡F« tsK« tÈikí« nr®¡f¡  
Toa gHªjÄœ üšfisbašyh« njobaL¤J¤ jÄœ TW« cy»‰F tH§F« bjhiyneh¡F¥ gh®itíl‹ **jÄœk© gâ¥gf«** bjhl§f¥g£lJ. mj‹ thÆyhf bkhÊPhÆW ghthzÇ‹ ü‰wh©L Ãidthf mt® vGâa üšfŸ mid¤ijí« nr®¤J mtUila kiwî¡F¥ ãwF 2000-¤âY«, gšntW ïjœfËY«, ky®fËY« btËtªJ, üš tot« bgwhj ghthzÇ‹ mÇa f£Liufis všyh« bjhF¤J 2001- Y« xUnru btËÆ£L cybf§F« cŸs jÄH®fS¡F tH§»ndh«. ghthz® tÊ Ãiy m¿P®fshd KJKidt®   
**ïuh. ïs§Fkudh®** mt®fS«, kU¤Jt® **F.ó§fhtd«** mt®fS« ï›tÇa f£Liu¥ òijašfŸ üš tot« bgWtj‰F Äfî« cWJizahf ïUªjd®. ï¥bgUk¡fis e‹¿íz®îl‹ ÃidîT®»nw‹.

“brhšyhuhŒ¢á¤ JiwÆš njtnea® x¥g‰w jÅ¤  
âwikíilt® v‹W **kiwkiyaofS«,** ehtyª Ôî¡F eªjÄnH jhba‹W **ghntªjU«,** jÄG¡F« jÄœ  
eh£L¡F« e‰bwh©L M‰¿at® ghthz® v‹W **ngu¿P® m©zh** mt®fS«, bt£l bt£l¡ »il¡F« j§f¢  
Ru§f« ngh‹wt® v‹W jÄÊ¿P® **ïuhrkhÂ¡fdhU«,** jÄHf« bkhÊ¤JiwÆny ghthz® ngh‹w xU m¿Piu ï‹D« bg‰W¤ juÉšiy v‹W **g‹bkhÊ¥ òyt®  
m¥gh¤JiuaU«,** Fiwkâa® nj¡»it¤j fiuÆUis Ú¡f tªj kiwkiyah® tÊtªj Ãiwkiyah® ghthz® v‹W nkdhŸ nguit¤jiyt® **jÄœFokf‹** mt®fS«, jÄH® ah®? vâÇfŸ ah®? v‹W MŒªJ m¿ªJ fh£oat® ghthz® v‹W nguháÇa® **ïstuR** mt®fS«, XuhÆu« M©LfŸ XŒªJ »lªjã‹ thuhJ nghy tªj khkÂ” ghthz® v‹W KJKidt® **ïs§Fkudh®** mt®fS« F¿¥ã£LŸs bgUikfS¡FÇa ngu¿PÇ‹ üšfis ÛŸgâ¥gf btËÆLtâš bgUik bfhŸ»nw‹.

“ghthz® üšfŸ m¤jidí« jÄœbkhÊ¡F V‰w« ciu¥gd. jÄiH MÇa ïUËÅ‹W Û£L¡ fh¥gd. åœªJ  
g£l jÄHD¡F ÉÊ¥ó£l tšyd. MÆukhÆu« M©Lfshf moik¥g£L¡»l¡F« jÄœbkhÊia Û£ftšyJ” v‹W ghtynuW bgUŠá¤âudh® mt®fË‹ T‰iw ï¡ fsŠáa btËp£oš gâî brŒtJ vkJ flikahF«.

ghthziu¤ ö¡»¥ ão¤jhšjh‹ jÄÊd« cU¥  
glKoí« - cauKoí«. ghthz® bfhŸiffŸ jÄH® cŸsbkšyh« Ãiy¤J Ã‰gj‰F«, ghthz® üšfŸ jÄH® ïšybkyh« ïl« bgWtj‰F« K‹ F¿¥ã£l 2000 - 2001 fhy¡f£l¤âš btËÆl¥g£l ghthzÇ‹ m¿î¡ fUñy§fisbašyh« x£L bkh¤jkhf nr®¤J xnu å¢áš **ghthz® jÄœ¡ fsŠáa«** vD« jiy¥ãš v« mw¡f£lis btËÆL»wJ.

kiw¡f¥bg‰w khbgU« tuyh‰iwí«, áij¡f¥ bg‰w x¥òa®îa‰w bkhÊiaí« bfh©l jÄÊd¤â‹ K‹nd‰w« fUâ ï›tUªjÄœ òijašfis jÄœ TW« ešYy»‰F tH§f K‹ tªJŸnsh«. jÄœ bkhÊia \_¢rhfî«, ng¢rhfî«, brayhfî« bfh©L xUehË‹ KG¥bghGJ« jÄHhfnt thœªj br«òy¢br«kš, jÅ¤jÄœ¡ fâut‹ bkhÊPhÆW ghthz® üšfis th§»¥ ga‹ bfhŸå®.

ïsikÆnyna bghJ¤bjh©oY«, jÅ¤jÄœ ïa¡f¤ bjh©oY« eh‹ <LghL bfhŸtj‰F¡ fhuzkhf ïUªjt®fŸ **bgU«òyt® e¡Ñu‹** mt®fS«, mt®j« ïstš **òyt® á¤âunty‹** mt®fS« Mt®. ït®fis ï›btËÆ£o‹ thÆyhf e‹¿íz®nthL Ãidî TW»nw‹. jªij bgÇahÇ‹ j‹kâ¥ò ïa¡f¡ bfhŸif  
fshY«, bkhÊPhÆW ghthzÇ‹ jÅ¤jÄœ ïa¡f¡ bfhŸiffshY« <®¡f¥g£lt‹. m¤jF ã‹òy¤njhL gâ¥ò¥gÂÆš v‹ fhyo¢ RtLfis¥ gâ¤J tU»nw‹.

**nfh. ïstHf‹,  
gâ¥ghs®.**

**FW¡f És¡f«**

mf«. - mfeh}W

mf. Ã. - mfeh}W Ã¤ây¡ nfhit

mÇrka. - mÇrka - mÇrka Ôg«

mÇ¢. ò. Éth. - mÇ¢rªâu òuhz«,

Éthf fh©l«.

mU£gh. eluh# - mU£gh

eluh#gâ khiy

mHf® fy. - mHf® fy«gf«

mwbe¿. - mwbe¿¢rhu«

Mrhu¡. - Mrhu¡nfhit

ïuF. - ïuF tÄr« ...

ïuhrit¤. - ïuhr it¤âa kFl«

ïy¡. É. - ïy¡fz És¡f«

ïiw. - ïiwadh® mf¥bghUŸ

ïiw. ciu - ïiwadh®

fsÉaYiu

<L. - <L K¥g¤jhwhÆu¥go

cgnjrfh. - cgnjrfh©l«...

cÇ. Ã. - cÇ¢brhš Ãf©L

I§. - I§FWüW

Iª. I«. - Iªâiz I«gJ

xsit. FwŸ. - xsit¡FwŸ

xsit. jÅ¥ghlš - xsitah®

jÅ¥ghlš âu£L

fªjò. - fªjòuhz«

fÈ¤. - fÈ¤bjhif

fšyh. - fšyhl«

f«guh. - f«guhkhaz«

fhŠá¥ò. - fhŠá¥òuhz«

fhÇif. - ah¥gU§fy¡fhÇif

Fku. ãu. âUthU. - FkuFUgu

RthÄfŸ ãugªj¤ âu£L,

âUth%® eh‹kÂkhiy

FUgu«. - FUgu«giu

FwŸ. - âU¡FwŸ

F¿Šá¥. - F¿Šá¥gh£L

FWª. - FWªbjhif

F‰wh. Fw. - F‰why¡ FwtŠá

F‰wh. jy. - F‰why¤jy òuhz«

T®kò. j¡f‹nt. - T®k òuhz«,

j¡f‹ ntŸÉ¥ gly«

Ts¥g. - Ts¥g eha¡f‹ fhjš

bfh‹iwnt. - bfh‹iwntªj‹.

nfhÆ‰ò. - nfhÆ‰òuhz«, ghÆu«.

r§fu. cyh. - r§fu nrhHDyh

á.á. gug¡f« - átPhd á¤âah®

gug¡f«

ángh. gh. - átPhdnghjghoa«

áy¥. - áy¥gâfhu«

átPh. - átPhdnghj«

átuf. - átufáa«

áWgŠ. - áWgŠr\_y«

áWgh©. - áWghzh‰W¥gil

ándª. - ándªâukhiy

Ótf. - Ótf áªjhkÂ

Nlh. - NlhkÂ Ãf©L

Nj. - Njr§»ij

Nsh. - NshkÂ

nrJò. - nrJòuhz«

br›tªâ¥. - br›tªâ¥ òuhz«

irtr. - irt rkabe¿

brsªjÇ. - brsªjÇayfÇ

Phdth. - Phdthá£l«

Phdh. - PhdÄ®j«

jŠirth. - jŠirthz‹ nfhit

jÂif¥ò. eh£L. - jÂif¥

òuhz«, eh£L¥ gly«

j©liy. rj. - j©liyah® rjf«

j©o. - j©oay§fhu«

jÄœ eh. - jÄœ ehty® rÇij

jÅ¥gh. - jÅ¥ghlš âu£L

jhí. - jhíkhdt® ghlš

âizkhiy. - âizkhiy

ü‰iw«gJ

âÇfL. - âÇfLf«

âU¡fhs¤. - âU¡fhs¤â¥ òuhz«

âU¡nfh. - âU¡nfhitah®

âUü‰. - âUü‰wªjhâ

âU¥ò. - âU¥òfœ

âUkª. - âUkªâu«

âUKUF. - âUKUfh‰W¥ gil.

âUtŸSt. - âUtŸStkhiy

âUthr. - âUthrf«

âUthj. - âUthjñu® òuhz«

âUthyth. - âUthythíilah®

âUÉisahl‰ òuhz«.

âUÉis. - âUÉisahl‰òuhz«

âth. - âthfu Ãf©L

â›. - â›Éaãugªj«

njth. - njthu«

ijyt. ijy. - ijytU¡f¢

RU¡f«...

bjhš. - bjhšfh¥ãa«

bjhš. vG¤J ­- bjhšfh¥ãa«,

vG¤jâfhu«

bjhš. cÇ. - bjhšfh¥ãa«,

ctkÉaš

bjhš. brhš. nrdh.-

bjhšfh¥ãa«, brhšyâfhu«,

nrdhtiua® ciu

bjhš. bghU. - bjhšfh¥ãa«,

bghUsâfhu«.

bjhš. ku. - bjhšfh¥ãa«, kuãaš

bjhš. bkŒ¥gh£. - bjhšfh¥ãa«,

bkŒ¥gh£oaš

es. - esbt©gh

e‰. - e‰¿iz

e‹. - e‹}š

ehyo. - ehyoah®

eh‹kÂ. - eh‹kÂ¡foif

Úâbe¿. - Úâbe¿ És¡f«

Úâ bt©. - Úâbt©gh

beLeš. - beLešthil

ielj. - ielj«

g£od¥. - g£od¥ghiy

gzÉL. - gzÉLöJ

gâbdh. âUÉilK« - gâbdh uhª âUKiw, âUÉil kUö®

K«kÂ¡nfhit

gâ‰W¥. - gâ‰W¥g¤J

gÇgh. - gÇghlš

gH. - gHbkhÊ eh}W

ghf. - ghftj«

ghuj. - ghuj«

ã§. - ã§fy Ãf©L

ãuòÈ§. - ãuòÈ§fäiy

ãunghj. - ãunghj rªânuhja«

ò.bt. - òw¥bghUŸ bt©gh

khiy

òw¤. MáÇakhiy - òw¤âu£L,

MáÇakhiy

òw«. - òweh}W

bgÇaò. - bgÇaòuhz«

bgU§. - bgU§fij

bgU«gh©. - bgU«ghzh‰W¥ gil

bghUe. - bghUeuh‰W¥gil

kÂ. - kÂnkfiy

kiy. - kiyafuhâ

kiygL. - kiygLflh«

khwd. - khwdy§fhu«

Ûdh£á. ãŸis¤ - Ûdh£á a«ik ãŸis¤ jÄœ

Kšiy¥. - Kšiy¥gh£L

ah¥. fhÇif. - ah¥gU§fy¡fhÇif

ah¥. É. - ah¥gU§fy ÉU¤â

ahœ. mf. - ahœ¥ghz¤J

khÅ¥ghafuhâ

tŸs. - tŸsyh® rh¤âu«

Éehafò. - Éehaf òuhz«

É.áª. - Éntf áªjhkÂ

ÉwÈÉL. - ÉwÈÉLöJ

bt§if¡nfhit. - âUbt§if¡

nfhit

bt©gh¥. brŒ. - bt©gh¥

gh£oaš, brŒíËaš

S.I.I. Vol. - South Indian

Inscriptions Volume

bkhÊ¥ bga®fŸ

**jÄœ**

ï. - ïªâ

f. - f‹dl«

r. - rk‰»Uj«

J. - JS, JSt«

bj. - bjY§F

ãuh. - ãuh»Uj«

k. - kiyahs«

kuh¤. - kuh¤â

t. - tlbkhÊ

**M§»y«**

AF.- Anglo - French

AS.- Anglo - Saxon

Du.- Dutch

E.- English

F.- French

G.- German

Gael.- Gaelic

Gk.- Greek

Goth.- Gothic

Heb.- Hebrew

K.- Kannada

Kur.- Kurukh

L., Lat.- Latin

Lith.- Lithuanian

LL.- Late Latin

M.- Malayalam

MDu.- middle Dutch

ME.- middle English

MLG.- middle Low German

OE.- old English

OF.- old French

OHG.- old High German

ON.- old Norse

OS.- old Saxon

S., Skt.- Sanskrit

Slav.- Slavonic

T., Te., Tel.- Telugu

T.- Tulu

**gštif¡ F¿¥òfŸ**

ï.t. - ïy¡»a tH¡F

c.t. - cyf tH¡F

v - L. - vL¤J¡fh£L

x. neh. - x¥òneh¡f

br. F‹¿a É. - bra¥gL bghUŸ F‹¿a Éid

br. F‹wh. É. - bra¥gL

bghUŸ F‹wh Éid

ehŠ.t. - ehŠáš eh£L tH¡F

ahœ¥. - ahœ¥ghz tH¡F

be.t. - bešiy tH¡F

c.f., - confer (=compare)

cŸsl¡f«

g¡f«

gâ¥òiu .... iii

FW¡f És¡f« .... v

bkhÊ bga®¥ò .... vii

**I. bkhÊüš**

**Eš** 1 .Eš1 v‹D« nt®¢brhš ... 3

2. Eš2 (Jis¤j‰ fU¤Jnt®) ... 13

3. Eš3 (xË®j‰ fU¤Jnt®) ... 21

4. Eš4 (be»œ¢á¡ fU¤Jnt®) ... 27

5. Eš5 (Ú£á¡ fU¤Jnt®) ... 37

6. Eš6 (bghUªj‰ fU¤Jnt®) ... 52

**òš** 7. òš1 (bghUªj‰ fU¤Jnt®) ... 62

8. òš2 (gU¤j‰ fU¤Jnt®) ... 72

9. òš3 (âu£l‰ fU¤Jnt®) ... 81

10. òš4 (ÉU«g‰ fU¤Jnt®) ... 87

11. òš5 (tisj‰ fU¤Jnt®) ... 94

12. òš6 (Jis¤j‰ fU¤Jnt®) ... 101

jhŒbkhÊ¥ g‰nw jiyaha¥ g‰W ... 159

nt®¢brh‰ f£LiufŸ

(\_‹wh« gFâ)

Eš1 Kjš Eš6 tiu

òš1 Kjš òš6 tiu

**1**







– – – 



–   


– 



– – – 

(w.). 

– 

– – – 



(w.).





– ****





– 

– 

– – – (w.). 

– 

– – – 

– ****

– ****

****





– – – 





– 





– – – 

–  


– 

– 

– – 

– – – – – 

– 



– – ****



– 

– 

– 

– 

– 

********

– – – – – – 

– – – – 

********



– – 

– 

(w.).



– 

– – 

– ****

– 

– 

  
 



– – 

– – 

– – 

********– 

(w.). (w.). – 



–   
  


– 

– 





– – 



– 

– – – 



– – 

********

********************



– – – – 

– 

********

– 

– 



****

– ****(g).

– 

************



– – 

(w.).

– ****(g).





– 

– – 







– – – 

– – 



(w.).

– – – 





****



  
 



****

– ****

– ****

– ********



– 



********(g).

– ********

– 

  
 

  
****

**2**



– – – 

– – 

– 



– – – 

– – – – ****(to unite) 

– – – ****

– – – 

– – – ****

– ****

= 



– – 

********

– – 

– 

****



  
  
  
  
  
  
 



– – – 

– – 

– – – ****

– – 

****

– ****



– 

********(g).

– ****



– – ****

– (ribbon). – ****

– 

– – – 

****

– 

****

– 



– – 

– – 





– 

– 



– (w.).

– 

– – 

– 

– – 

– 

– – 

– = 





(crab). – 

********

– 



– – ****

– – 

– – 

(w.).

– 









– – – 





– – – 

– 

– 

 







– – 









  
  
 

  
  
  
 



– – 





– ********

– 



– 

********





– – 

  
 

– 



– 

– 



**3**





(– Skt. dipa)(–Skt. dhi)











– – – – – 

– – 

– 



– – 

– 

 



– ********

– 



–   


************

(w.). 



– 

– 

– 



– 

– 

– 







– – 

****



– 

– – – – – = – ****

****



– – – – – 



– ****

– 

– ****(g), ****

– – 

– 

****(g), ****(g), (g).

– 

– 

****



– ****

– – ****

– 



– ****





– – – 



x 

E. urban = living in a city or town, urban = polite, urbanity = polished manners.

L. civis = citizen, civil = polite, civilization = advanced stage in social development.



**4**







– – – – 

– – 

– – 

– 



– 

– – – 

– 

– 

– – 

– 

– 

– 

– 

– – 

– 

– 

– – 

– – – 





– – 

– – = 

– – – 

– 



  
  
 

– 

– 

– – – 

– – – – – – 

– 

– 

********(g), ********

– – 





– – 



– 

– 



– 

– 

– – 

– 







– – – – 

– ****(nas).



****



– 



– 

****





****

– 



– – – – – – 

– – – – – – 

– 

– 



– 

– 











– – 

****





– – 

– – 

– – – 









– – – (w.).

(w.).

– 

– 

– 

– – – 





– 





– 





– – 



– 

– – 



– – – – – 



– – (w.).

– 

****







– 

– – – 

– 

– – 

– – 



– ************(g). – 

– (w.).

– (w.). 

– (w.). 

– – 



– 





****

– 

(w.).

– – ****

– 





****

**5**





– – – – – 

– – – – 





****



********







–   


– 

********

–   


– 

– – 

– – 

– – 

– 

– 

– 

– 

– 

– 



– 

– (w.).  


************(g).



– 

– 



– 

– 

– (w.).

– 

– – 

– 

– ****– 

– – (w.).

********



– 

– 



– ****

– 

  
 



– (w.). (C.G.). (w.). 

– 

– 

– 

– 

– 

********





– 

************

– (R.T.).

– 



– 



– 

– (C.G.). ****

– ************

– – ****

– 

– 

************

(w.). 

– 



– 

– 

– ****

– 







****

– 

– – – 

– – – 

********



– 

  
 



************

– – (w.).

– (S.I.I.ii, 310). (stage).

************

– 





  








– 

  
  
 



– 



– – – 

– 



– – – 

****

– 

********

– 

****

– – 



– – 



– ****



– 



(S.I.I.iii, 298).

– 

– 

– 







– – (arrears). ********

– 

****

– 

– 



– 

********

– 





– 

– (establishment).

– (Founder).

****

– – 

****************

– 

****

– 

************

– (Current Acount). ********

– (turnstile) 

********

– 

****

  


****

– 

************

– 

********

– 

– 

********

– 





– 

– 

****

– 

****

– 

********

**6**



– – 









– 

– – 



– 

– 

– 



****





************

– 

– 



– 

– – 





– ****

– ****

– 

– ****

– 

– ****

– 

– ********

– (S.I.I.ii, 274).

– 

****

– 

************

– – – – – 

– 

– ****

– 

– 

– 

   
 

– ****

– 

– – 

– 

************

– 



– – 

(W.). ****



– – ****

– 

– 

– 



– – – 

****

– 

************



– 



– 



************

– (W.)





– ****

– ****

– – 

– 

********

– – – 



– 

– 

– 

– 

– – 

– 

– – 

– – 

– 

– 

– 

– 

– 

– 











****************

– 

********

–   
(W.).



****************– 







– 



********

– – 

********

– ****

– 



– 

– 

– – 

– ****

– 

– 



********

– – 

– 

  
  
 



********

**7**



(w.). 





– – 

****************

– 

– (w.). (C.G.). 

– 

  
  
 



– 

– 

– ****

– 

– 

– 

– – 



– 

****





– 

– – ****

****



– – – 

********







– 

– 

– 

– 



– 

– 

(S.I.I.V. 173).

– – 

– 



– 

– 

– 

********



********

– 

(to allude to, to refer to).

– 

– (vestige, trace). 

– 

– 

– 

– (w.). (w.). (w.). 

********

– 

********

– – 





– 







– (w.).

– (w.). 

****

– (w.). 

– 

– 

– 





********

– (S.I.I. iii, 80).

– ********



– ****– 

– – ****– 



– 

– 

– 

– 

– 

– – 

– 

– 



************

– 





– 

– – – 

**8**





– 





– (W.)

– – (W.).

– ****

– x 

****************



****



‘paryanc........... to turn about or round, revolve, R. V. X, 119, 5.

pary-anka............. a bed, couch, sofa, litter, palanquin, Kaush Up............’’

– 



– – – – – 

 

 

– ****round, around, about, round about.

– ****to bend, curve, incline, curl.

– 



– – 



 

– 

– 

– ****(phala).

– 

– 

– – – – 

– 







x – 

********



– – – – (W.).



– – (W.).

– – 





– 

– ****



– – 

********

– 

********(g), ****







– – – – 

– – 

  
 



– – 

– 

– 

********

– 

– 

– – 

bhu) –   


– 

– – ****(bhuta). – – 

– 

****

(W.). 

– – 

************– ****

– 

– (S.I.I. iv, 31). 

– – ****

– ****

LG. but, Du. bot, Sw. but – buttock.

– – 

****(dd), ****(dd).

– elephantoid scrotum).

– 

– – 



– 

********

– 

– 

– 

– 

– 

– 

–

– 



– – 

– (w.). 



– 





– 

– 

– ********

– 

– – 

– 

– – (W.). 

– (S.I.I. ii, 82). ****

(S. I. I. iii, 84 : 88).

– ****

(S.I.I.i, 116).

– 







– – ****(Z).

– 

****

 

 

**9**





(w.).



– 

– – – 

– 

– – – – 

– 

– – 

************

(embryo, foetus).











(w.).









(abortion).

(w.).

****

– – – 

(w.). 

Sanskrit Language viii, Non-Aryan Influence in Sanskrit.





– – – 





********

****



(rheumatism). (W). 

********



(W.). 

************







(bh) 

(Sanskrit Language) 

*‘‘Pinda* ‘lump, clod’: *Ka, petta, pette, pente, hente, hende,* clod, lump of earth,’ *Te, pedda, pella ‘id’, pendali ‘*a lump or mass’, *Ka., Te, pindu ‘*to squeeze together.’’

   
 



**10**







– 

– – 

 



 

– ****– 

– 

(W.). 

– – – – 



– 

– – – – 



– 

– 

  
 

– 



– – 

  
 

 

– 







– 

  
 

 

********



– – 



 

  
 

********– 

 

********

– 

  
  
  
  
  
  
 



– 

– 

****************(b).







  




– 

 

 



– 

********























(W.). 







(hybrid) 





– 

************

– 

****



(S.I.I. ii, 483).

****

– – 

– 

(W.).

– 

– 

– 

– 

****(phenika).







E. pet.

‘‘pet, n., & v. t. (-tt-). 1. Animal tamed & kept as favourite, or treated with fondness; darling, favourite, (often attrib.); one's - aversion, what one specially dislikes; - cock, small stop-cock for draining, letting out steam, etc; - name, one expressing fondness or familiarity.

2. v.t. Trat as a - fondle; - ting party (colloq.), social gathering of young people at which hugging, kissing, etc., are indulged in. (16th C.Sc. & north., orig. unkn.)’’

*- The concise oxford dictionary.*

**11**



– – (w.). 

************

– (w.). (w.).

– – 

****

– (w.). 

********

– 





– 

– 

– 

– – 

– 

(spiral screw). 

************

  




(w.).





















– 

– 



– (w.).



****– ****

*‘‘Pari*, ind. round, around, about, round about; fully, abundantly, richly (esp.) ibc. (where also pari) to express fullness (or high degree), R.V. & c. & c. as a prep. (with acc.) about (in space and time), R.V., A.V., against opposite to, in the direction of, towards, to, ib. (of. Pam. i, 4, 90; also at the beginning of a comp. mfn. cf. ib. ii, 2, 18, Vartt. 4 Fat. and *Pary - adhyayana*), beyond, more than, A.V., to the share of (with as or bhu, to fall to a person's lot.), Pam i, 4, 90, successively, severally (e.g. vriksham pari sincati, he waters tree after tree), ib; (with abl.) from, away from, out of, R.v.; A.v.; SBr. (cf. Pam, I, 4.93); outside of, except, Pam, 1,4,88, Kat. (often repeated, ib. viii, 1, 5; also at the beginning of or the end of am ind. Comp., ib. II, I, 12); after the lapse of Mu. III, 119; MBh. XIII, 4672 (some read *parisamvatsarat*); in consequence or on account or for the sake of, R.V.; A.V.; according to (esp. *dharmanas pari*, according to ordinance or in conformity with law or right), R.V.; (cf. Zd. pairi, *Gk. pari*)’’.

*- A Sanskrit English Dictionary by Sri Monier Monier Williams, p. 591*

*‘‘peri*, pref. = Gk. *peri* round, about, as: *perianth*, floral envelope; - carditis n., inflammation of - cardium; - *cardium*, membranous sac enclosing the heart, so - *cardiac*, - *cardial*, aa.; *pericarp*, seed-vessel, wall of ripened ovary of plant..........’’

- The Concise Oxford Dictionary





– ****



(coracle).

– (coracle).

– (w.). 

– (epicycle).

(jasper), 

(w.).





– – – (w.). (w.).

– ****(bhruva).

Cf. E. brow = arch of hair over eye, OE. bru, ON. brur, eyebrow.

– – – 

– – – – L. rota, wheel.

– (w.). 

****(b), ****(d).

– (w.). 

********

– – – – 

********

– 

– (w.).

– 

– 

  
 

  
  
  
 

  
  
 









****



E. roundly = in thorough - going manner.

(prefix), 

**12**





************

– 

********



– – (W.). 

********Gk. *poros*, passage, L., OF., ME., E. *pore*, minute opening.



– 











– 

(W.). 



  
 





– 

– 





************– 

(W.).

– 



– 

****(b).

– 

– (W.). 







– 

– – 



– – – 

(S.I.I. iii, 28). 

– – 

– ****(bhuj). – bhaj. – 

– – 

– 

– 

– 

– 

– – 

– 

– 

– 

– 

– 

  
 



– 

– – 



  


– 

– 

– 

– x (w.). 



– 

– 

– – 



– 

– ********

– 



– – – 

– – – 

 

  
  
 

– ****

– 

– ****(phalgu).

– – 

************

– 







– (W.). 





– 

– (W.). 

– – 



– ****(puta).

– 

– 

– – – 

– – 



– 

– 



– 



– ****E. put, OE. potian, L. posit, pono, E. pose).

– 



****(g).

– 



– 

– 

– 

– 

– 

MDu. splitten, G. spleissen, E. split.

– 

– 

– 

– – – – – 

****(t).

– 

– 

– 

****(t).

– – 

– ****

– (W.).

– ****

– – 



– 

– 

– (S.I.I. ii, 341).

********(g).

– 



****

– – OE. brecan, OS. brekan, OHG. brethan, Goth. brikan, E. break, L. frag, frang, fract.

– 

– – 

(W.). 

– 

– – 

– 

****

– – 



– 

– 

– 



–   


– 

– 



– – 

********

– 

– – 

– (W.).



************– ****

– 

********

– ****

– – (decomposed) – – – 

– – 



– 

– 

– 



  
 

  
  
  
 

 

– 



(S. I. I. iii, 151 : 4). ****

– 



– 

– – 

– – 

– 

– 

– 

– 

– 

– 

– 

– 

****

(metal) 









– L. pars, partis, portionem)

(S. I. I. iii, 24). 



















****************

(Lexicon), 

– – Gk. *polis*, city. OE., MLG. pol, E. pool. 

– ****(dd).

– 

– (W.). – 

– 

– 

– 

(C.G.). 

****



– – 

– 



– (W.). (W.).

****

(W.). 

– 



– 



************



– 

– 





  
 

– 

****

– 

(W.).

(W.). 

– (W.).

– (W.). (W.). 



– – 



– ****(c), ********– – 



– – 





  
  
  


– 

– 







– 

– 

– 

– 

– 

– 

 

– 

– 

– 

– 

– 

– – (W.).

– 

Poem 

Gk. poema = *poiema* f. *poieo*, to make.

– 





– 

(W.). (W.).

****





– 

(W.), 

– (W.).

– – 

(W.).



– – 

– – 



  
 

– 

– 

– 

– – 

(W.).



****





****(b). 

– 



– 







  
 

  


  
 



****************(dd).

– 

– 

– 

– 





 

 

– 

****

– 



****************

– 

– 

– 

********





– – – – 

– – 

– 

– – 

– – – ********



   
 

– ****(bh). – – – 

– 

– ****

****

– 

********(b).

– 

– (W.). 

****(b), ****

ii, 25 : 56).

– 

********(b), ****(b).

– 

– 

****(b).

– 

– 

****(Glossarial Affinities) 

‘‘*bhaj*, to share.

*bhajga*, a portion. I am doubtful whether to regard these words as derived from the Tamil *pag-u*, to divide, to share, or to suppose both the Sanskrit and the Tamil to be derived from a common and earlier source. Probably the former supposition is in this case the more correct. At all events the Tamil-Malayalam *pag-u* is a pase, underived Drvidian root. A noun former from it, signifying a share, is *pang-u* (*ng* for *g*, as is after the case); and a collateral root is *pag-ir*, meaning also to share. The Sanskrit word *pangu* means lame, and is altogether unconnected with the Tamil one. Other derived nouns are *pagal*, a division daylight; *pal* (*=pagal*), a portion; and *padi (pagndi)*. half’’ - (Dravidian Conparative Grammar, p. 573). 





********(g).

(W.). (W.). 

– 



– 

– 

– 

– 

– (W.).

********(g), ********(g).



(g).

– (W.). (W.). (W.). (W.). (W.). (W.).

– ****

– ME. bagge, E. bag, ON. baggi. OF. bague, Pr. bagua (baggage), med. L. baga (sack).







(W.).

– 

– (side) 

– *****L. pagus*, country, district.

– (W.). 

– (C.G. 288). 

– 

– 

– 



– 

– (W.G.).





– 

– – 

– 

– ****(g), ****(g).

– 

– 

– 

– 

– 

i, 121 : 5).







– ****(bhagavan).

– 

– 



– (E.T.V. 450). 

********

– 

– 





– (W.). (W.). 



– 

– 



************(g).

– (W.). 

– 

********(bhagu), (g).





– ****(b).

– 

– ****(bhaga).

– 





– – 



– 

********(g).

– 

– 

– 

– 

– 

– 

– 

– (W.). – – (W.). 

– 

– 

****

ME., OF; It. paggis, E. page.

– 

– (W.). (degree).

– 



– 

(W.). (W.).



(W.).

– (W.). 

********



– (W.). (W.). 

– ****(pankti).

– ****(bhakti).

(bhaj) 





– – 

– ****– ****





– 

– (W.).

– 

  
 

  
  
 

(W.). 



– – – 





– – 

– (W.). 

– ****







(W.).   


– (W.). 

– ****L. pedis.





– 

– ****

– 

– ****Gk. podos, OS., OE. fot, OHG. fuoz, ON. fotr, Goth. fotus, E. foot.

– 

OE., E.path, OLG. pad, OHG. pfad.



– – 







– 

– 

– – (W.). (W.). 



– 



– 



(G. Tp. D. I. 90).



– (W.). 







(W.).

(W.). 

(S.I.I. ii, 157).

– 

– (W.). 













– 

– 

– 

– ****

********



(W.).











– 

************

(S. I. I. i, 89). 





– (G. Tn. D. 1 : 7). 

– 

– 

– 

****

– 





– – 

– 

– 



– – – – 



– – – 

– – – – – – 

– 

********– 



– – (W.). (W.). 











– – 

– ****









Gk. *palaios*, old, ancient, palaeocrystic, palaeography, palaeolithic, palaeontology, palaeothere, palaeozioc palaios 

– – – 

– – – – 



– 

– 

– 

– 

– – 







– – 

  
 

  
 



– 

  
  
 

(W.). (circus) 

– 

– 

****

– 

– 

– 

– 

– (W.). (W.).



****(g).

– 

– 

  
  
  
 



‘‘Litigation; Mod’’ 

– 

****(b).

– 

– (W.). 













– 

(W.). (W.). 



















– 

– 



vi, 

– 

– 





– 



****

(W.). ****



(W.). 













– 

****

– 

– 

****(b).

– 

****(b).

– 

– 

– 





– 

– (W.). 

– – – 

– ****(ph).

– 



– 

– 



– 

****– ****– ****E. fruit = result.

– 

– 



– (W.).

– ****





